



هيئة الصحة
HEALTH AUTHORITY

تعميم رقم (15 / 59 / DG) Circular No.

Date: Dec 20th 2015

التاريخ: 20 ديسمبر 2015

To: All Healthcare Facilities
in the Emirate of Abu Dhabi

إلى: جميع المنشآت الصحية في إمارة أبوظبي

**Subject: Prevention and control of Influenza
infection in the community for the year 2015-2016**

**الموضوع: الحد من انتقال عدوى الأنفلونزا
في المجتمع للعام 2016-2015**

Greetings.

We would like to extend you our sincere greeting, wishing you every success.

Coinciding with the beginning of the influenza season 2015-2016 and in accordance with HAAD strategy to control the transmission of influenza infection in the community especially among the high risk groups, HAAD recommends the implementation of the following measures with immediate effect:

1. Strengthening surveillance and enhancing prompt reporting to HAAD for all suspected or confirmed influenza cases and Severe Acute Respiratory Infections (SARI) via HAAD electronic notification system for infectious diseases. Website Link:

<https://bpmweb.haad.ae/UserManagement/Login.aspx>

2. Infection control guidelines that aim to reduce the risk of transmission in healthcare facilities should be implemented at all times. Healthcare facilities should ensure availability of the required personal protective equipment for droplet and airborne infection precautions, and should provide surgical masks for symptomatic patients at the point of entry to the healthcare facility.

3. All cases of SARI or high risk patients presenting with Influenza-like Illness (ILI) symptoms must be tested for influenza infection. Please refer to appendix (1) for laboratory testing guidelines.

تحية طيبة وبعد ،،،

يطيب لنا ان نتقدم اليكم بخالص التحية والتقدير متمنين لكم دوام التوفيق.

تزامناً مع بدء موسم الإنفلونزا للعام 2016-2015 وتماشياً مع أهداف هيئة الصحة أبو ظبي بالعمل على حماية المجتمع من انتشار الإصابة بعدوى الإنفلونزا وبوجه الخصوص الفئات الأكثر عرضة للإصابة بمضاعفات الإنفلونزا. نود إحاطتكم علماً بأن هيئة الصحة – أبو ظبي توصي بتطبيق ما يلي:

1. تعزيز الترصد الوبائي والإبلاغ الفوري لهيئة الصحة بكل حالات الأنفلونزا المشتبه فيها أو المؤكدة إضافة إلى حالات التهابات الجهاز التنفسي الحادة (SARI) وذلك عن طريق نظام التبليغ الإلكتروني للأمراض المعدية الرابط الإلكتروني:

<https://bpmweb.haad.ae/UserManagement/Login.aspx>

2. التقيد بالمبادئ التوجيهية لمكافحة العدوى والتي تهدف إلى الحد من مخاطر انتقال الأمراض التنفسية في المنشآت الصحية في جميع الأوقات. لذا يتوجب على كافة المنشآت الصحية العمل على توفير معدات الوقاية الشخصية المطلوبة للعاملين، وتوفير الأقنعة الجراحية للمصابين بالأعراض التنفسية عند نقطة الدخول إلى المنشآت الصحية، وينبغي تشجيع الامتثال بأداب الجهاز التنفسي في جميع الأوقات.

3. يجب أن يتم عمل فحوصات الانفلونزا المخبرية التشخيصية لكل حالات التهابات التنفسية الحادة (SARI) والمرضى من الفئات الأكثر عرضة لمضاعفات الالتهابات التنفسية الذين يعانون من أعراض الأنفلونزا. يرجى الرجوع إلى الملحق (1) للحصول على إرشادات عمل الفحوصات المخبرية.



هيئة الصحة HEALTH AUTHORITY

4. يجب على كل المنشآت الصحية تنفيذ التوصيات بشأن استخدام العلاج المضاد لفيروسات الأنفلونزا الموسمية، وبأسرع وقت ممكن لحالات الأنفلونزا التي تستدعي إدخال المستشفى أو الحالات التي يتطور فيها المرض ويؤدي إلى مضاعفات بغض النظر عن صحة المريض السابقة أو أخذه للتطعيم. يرجى الرجوع إلى الملحق (2) لمزيد من المعلومات حول توصيات العلاج المضاد لفيروسات الأنفلونزا الموسمي.
5. يجب متابعة المخالطين لحالات الأنفلونزا المشتبه بها والمؤكدّة وتقييم حاجتهم للعلاج الوقائي بمضادات الفيروسات والذي يوصى بإعطائه للمخالطين الذين هم أكثر عرضة للمضاعفات في الجهاز التنفسي، وكذلك مقدمي الرعاية الصحية غير المحصنين بمطعوم الأنفلونزا الموسمية والذين تعرضوا للمرض دون استخدام أدوات الوقاية الشخصية المناسبة ويفضل أن يتم ذلك في غضون 48 ساعة من التعرض. يرجى الرجوع إلى الملحق (3) لمعلومات مفصلة عن استخدام مضادات الفيروسات في وقاية المخالطين.
6. يعتبر التطعيم ضد الأنفلونزا الموسمية وسيلة فعالة لمنع عدوى فيروس الأنفلونزا ومضاعفاته الخطيرة المحتملة. وينبغي العمل على إعطاء لقاح الأنفلونزا لأفراد المجتمع مع إعطاء الأولوية للفئات التالية:
- الفئات الأكثر عرضة لمضاعفات الالتهابات التنفسية بما في ذلك كبار السن والمصابين بأمراض مزمنة، الإناث الحوامل. انظر التفاصيل في الملحق (4).
 - العاملين في مجال الرعاية الصحية وخاصة العاملين في قسم الطوارئ والعيادات الخارجية ومراكز الرعاية الصحية الأولية والعاملين في وحدات العناية المركزة.
7. يجب على المنشآت الصحية تقديم تقرير عن نسبة التغطية للموظفين الحاصلين على لقاح الأنفلونزا الموسمية بشكل شهري لهيئة الصحة بأبوظبي (الملحق 5).
- We hope all parties will abide with the above.
- We are grateful for your kind cooperation.

آملين من جميع المعنيين الالتزام والعمل بما ورد أعلاه.
شاكرين لكم حسن تعاونكم معنا.

أ.د. مها تيسير بركات
المديرة العامة
Director General



Appendix:

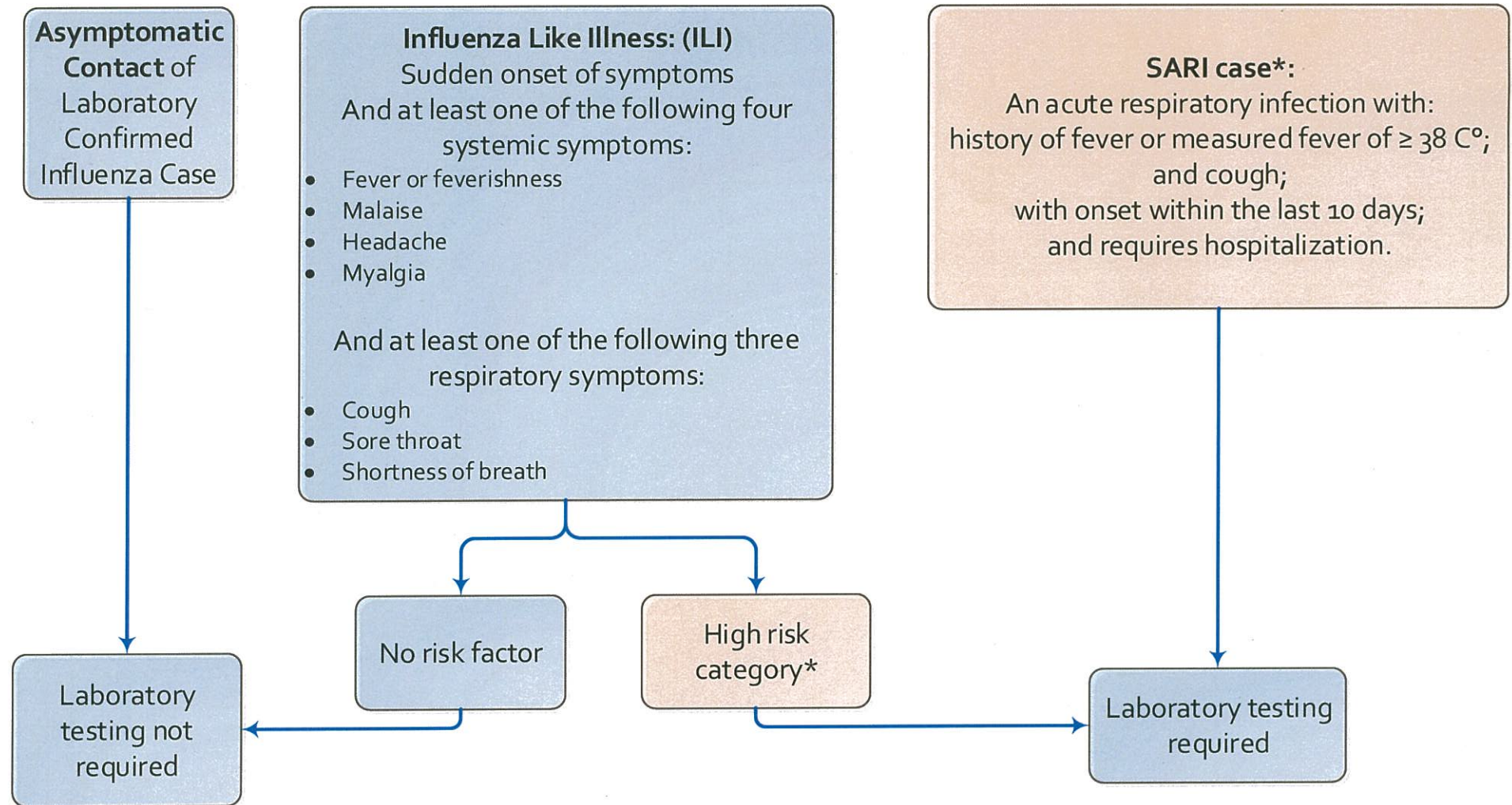
- 1- Laboratory testing guidelines for influenza
- 2- Antiviral treatment recommendations for seasonal influenza
- 3- Contacts management and the use of chemoprophylaxis in contacts
- 4- Categories eligible for influenza vaccination
- 5- Statistic form of influenza vaccination for HCPs in healthcare facilities

المرفقات:

1. إرشادات عمل الفحوصات المخبرية
2. توصيات استخدام مضادات الفيروسات في علاج حالات الأنفلونزا
3. توصيات العلاج الوقائي للمخالطين لحالات الأنفلونزا
4. الفئات المؤهلة للتطعيم الإنفلونزا
5. استمارة إحصائية تطعيم الإنفلونزا للعاملين في القطاع الصحي

Seasonal Influenza: Laboratory Testing Guide

Appendix 1

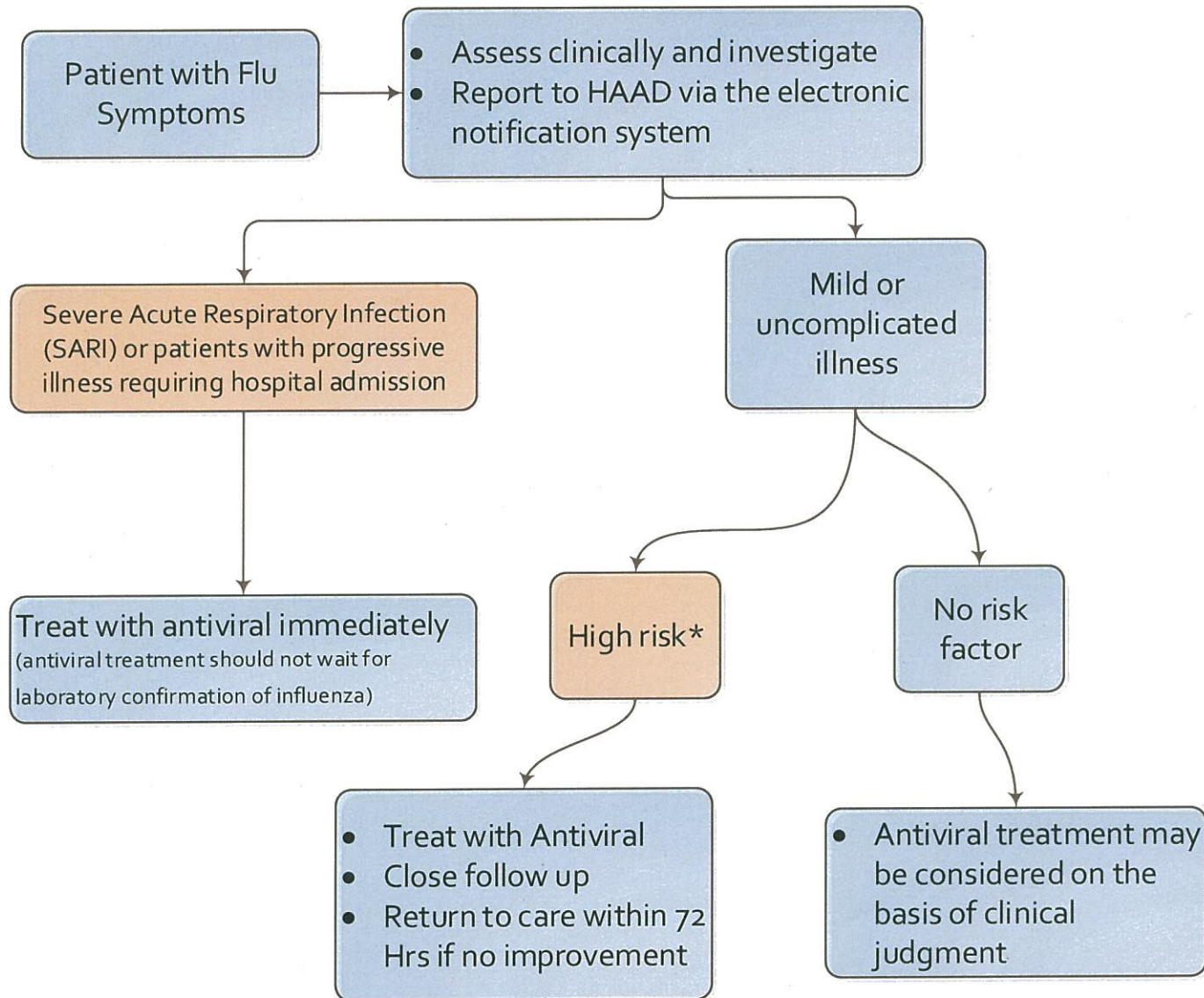


*Start Antiviral treatment immediately. Do not wait for the laboratory result

Appendix 1

Antiviral treatment recommendations for Seasonal Influenza

Appendix 2



High Risk*

- Children below 5 especially <2 years
- Elderly >65 years
- Pregnant women till 2Wks post partum
- Comorbidities & morbid obesity (BMI >40).
- Persons <19 years old who are receiving long term aspirin therapy.
- Residents of nursing homes and other long term care facilities.

Appendix 2

Seasonal Influenza Contact Management recommendations

- No need to screen contacts
- Vaccination is not recommended as post exposure measure

Assess contact risk profile

High risk contacts

- Provide antiviral chemoprophylaxis
- Seek medical advice if symptoms develop

Healthcare workers

- Provide antiviral chemoprophylaxis for those who didn't use adequate PPE at the time of exposure, especially if unvaccinated.
- Seek medical advice if symptoms develop, don't provide care for high risk patients & consider early treatment.

Contacts with no risk factors

- Do not provide chemoprophylaxis

Close Contact: Resides with or taking care of suspected/confirmed influenza case, sharing eating or drinking utensils. Casual contact like walking by or sitting across the room is not considered as close contact.

Infectious Period: One day before onset of fever until 24 hours after fever subsides.

Categories Eligible for Influenza Vaccination

Vaccine	Indication	Schedule
Seasonal Influenza (Flu)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Healthcare Professionals ▪ Pregnant Women ▪ Hajj and Umrah pilgrims ▪ Smokers ▪ People who request the vaccine to protect themselves. ▪ All adults 65 years and above ▪ <65 years Adults at high risk which include the following: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Immunocompromising conditions ➤ Diabetes ➤ Chronic cardiovascular disease ➤ Chronic lung disease (including asthma) ➤ Chronic alcoholism ➤ Asplenia (including elective splenectomy and persistent complement component deficiencies) ➤ Chronic liver disease ➤ Kidney failure, end stage renal disease, recipients of hemodialysis 	<p>Single dose every year</p> <p>Using annual recommended vaccine formulation</p>

Health Care Professionals Influenza Vaccination Statistics Form
--

Healthcare Facility Name:	
Region:	
Total Number Of HCPs Working in the Facility	
Date:	

Occupation Category	Number of HCPs /Category	Number Of Vaccinated HCP/Category	Percentage of Coverage
Physician			%
Nursre			%
Pharmacist			%
Lab Technician			%
X-Ray Technician			%
Physiotherapist			%
Adminestration/ Management			%
Other			%
Total Number			%